



## Assicurazione convenzione LAINF

- Cosa è un'assicurazione convenzione LAINF ?**  
L'assicurazione convenzione LAINF permette di prolungare, al massimo per 180 giorni, l'assicurazione contro gli infortuni non professionali che ha preso termine.
- Quando cessa l'assicurazione contro gli infortuni non professionali ?**  
Cessa al termine allo spirare del 30° giorno susseguente a quello in cui smette il diritto almeno al semisalaro o ad una remunerazione analoga.
- Chi può sottoscrivere un'assicurazione convenzione LAINF ?**  
Ogni lavoratore assicurato obbligatoriamente contro gli infortuni non professionali secondo la LAINF, cioè, chi è occupato presso il medesimo datore di lavoro almeno 8 ore per settimana.
- Inizio, fine e sospensione dell'assicurazione.**  
L'assicurazione inizia il giorno successivo a quello in cui si è estinta l'assicurazione contro gli infortuni non professionali. Essa produce i suoi effetti per tutta la validità convenuta, al massimo però per 180 giorni.  
Essa termina in modo anticipato quando è ripresa una nuova attività lucrativa di almeno 8 ore per settimana presso un datore di lavoro.  
L'assicurazione è sospesa durante il periodo in cui l'assicurato è soggetto all'assicurazione militare o ad un'assicurazione obbligatoria estera contro gli infortuni. La sua durata è allora prolungata di un periodo corrispondente, ma termina, al più tardi, un anno dopo la sua entrata in vigore. L'assicurazione convenzione LAINF può essere prolungata, prima del termine, tramite il versamento di un nuovo premio. La durata totale non potrà però oltrepassare 6 mesi.
- Quanto costa l'assicurazione convenzione LAINF ?**  
Il premio è di CHF 25.-- al mese. L'importo versato determina la durata della copertura. I mesi già incominciati sono considerati come mesi interi. Se l'assicurazione convenzione LAINF si interrompe prematuramente, il premio pagato resta acquisito all'assicuratore.
- Quali sono le prestazioni assicurate ?**  
Le prestazioni sono determinate conformemente alle disposizioni della LAINF.
- Come sottoscrivere l'assicurazione convenzione LAINF ?**  
Versando il premio tramite la polizza di versamento allegata. Il premio deve essere pagato al più tardi il giorno in cui termina l'assicurazione contro gli infortuni non professionali. La ricevuta postale vale come certificato assicurativo e va presentata in caso d'infortunio. Altre polizze di versamento possono essere richieste al datore di lavoro o ad HOTELA.
- A chi dev'essere notificato un infortunio ?**  
Ogni infortunio dev'essere immediatamente notificato ad HOTELA - Rue de la Gare 18 - 1820 Montreux. In caso di decesso, questo obbligo incombe ai superstiti.

▼▼▼▼ Vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento ▼▼▼▼

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	+ Einzahlung Giro +	+ Versement Virement +	+ Versamento Girata +
<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p> <p><b>HOTELA</b> Rue de la Gare 18 1820 Montreux</p> <p>Konto / Compte / Conto <b>CHF 18-3200-2</b></p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p> <p><b>Assicurazione convenzione LAINF</b></p> <p>Nome / Cognome : _____</p> <p>No AVS : _____</p> <p>Fino del diritto al salario : _____</p> <p><b>HOTELA</b> Rue de la Gare 18 1820 Montreux</p> <p>Konto / Compte / Conto <b>CHF 18-3200-2</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p><b>105</b></p>	<p>Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento</p> <p>Ultimo datore di lavoro : _____</p> <p>_____</p> <p>Polizza no : _____ Durata dell'assicurazione</p> <p>dal _____ al _____</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>ISSA</p> <p>441.02</p>